





GUÍA RÁPIDA

 <p> 1 2 3 A  Menu (Subir) 4 5 6 B  Menu (bajar) 7 8 9 C * 0 # D Cancelar Aceptar </p>	<p> <i>Utilice las teclas A y B para subir y bajar por los menús, tecla # para aceptar y * para cancelar.</i> </p> <p> <i>Si se equivoca al teclear algún carácter, puede borrarlo pulsado cancelar (tecla *) durante 1 segundo, si pulsa más de 3 segundos se borrará todo el código escrito.</i> </p>
---	---

- 1. Conecte el cable USB** para alimentarlo con 5Vdc. (Puede usar el cargador del móvil, un pack de baterías o cualquier puerto USB).
- Coloque el Recargador Universal sobre una mesa estable, si su tipo de cartucho necesita un **adaptador**, conéctelo al Recargador Universal en su parte posterior, **inserte el cartucho** o manípulo a recargar y **espere 3 segundos** como mínimo antes de **pulsar en Aceptar** en la opción "Auto".
- La opción "**Auto**" realizará lo siguiente:
 - Muestra la información del cartucho. Pulse Aceptar para continuar.
 - Si tiene recargas almacenadas en la memoria para ese modelo de cartucho, se mostrarán para que seleccione la que quiera usar pulsando en Aceptar. Le preguntará "Recargar?". Si pulsa en Aceptar se realizará la recarga. Si en unos segundos muestra "**Recarga OK**", **ya estará recargado correctamente**.
 - Si no tiene recargas almacenadas le preguntará si quiere **introducir un nuevo código**. El código de recarga lo puede ver en la factura de compra de la recarga y en su área de cliente.

Pantalla de Información del Cartucho	Pantalla de Recargas en Memoria
N° Modelo – Nombre Modelo Medida  Disparos / Límite EstadoCarga (%)	Posición de Memoria  CantidadRecargas x Modelo x CantidadDisparos


GUIDA RAPIDA

 <p style="text-align: center;">Annula Accettare</p>	<p>Utilizzare i tasti A e B per spostarsi su e giù nei menu, # per accettare e * per annullare.</p> <p>Se si commette un errore durante la digitazione di un carattere è possibile cancellarlo premendo il tasto cancel (tasto *) per 1 secondo, se si preme più di 3 secondi verrà cancellato tutto il codice scritto.</p>
--	---

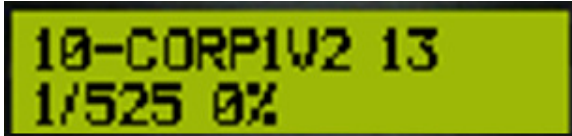

1. **Collega il cavo** USB per alimentarlo con 5Vdc. (È possibile utilizzare il caricatore mobile, un pacco batteria o qualsiasi porta USB).
2. Posiziona il Ricaricatore Universale su un tavolo stabile, se il tuo tipo di cartuccia richiede un **adattatore**, collegalo al Ricaricatore Universale posto sul retro, **inserisci la cartuccia** o manipolo da ricaricare e **attendi almeno 3 secondi** prima di **cliccare Accettare** su "Auto".
3. L'opzione "**Auto**" farà quanto segue:
 - Visualizza le informazioni sulla cartuccia. Fare clic su Accettare per continuare.
 - Se sono presenti ricariche in memoria per quel modello di cartuccia, verranno visualizzate per selezionare quella che si desidera utilizzare facendo clic su Accettare. Ti chiederà "Ricarica?". Se si fa clic su Accettare, verrà eseguita la ricarica. Se in pochi secondi mostra "**Ricarica OK**", verrà **ricaricata correttamente**.
 - Se non hai ricariche immagazzinate, ti verrà chiesto se vuoi **inserire un nuovo codice**. Puoi vedere il codice della ricarica sulla fattura di acquisto della ricarica e nella tua area clienti.

Visualizzazione delle Informazioni sulla Cartuccia	Visualizzazione delle ricariche in memoria
N° Modello - NomeModello Misura <div style="border: 2px solid black; padding: 5px; text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;"> 10-CORP1V2 13 1/525 0% </div> Colpi / Limite Stato di Carica (%)	Posizione di Memoria <div style="border: 2px solid black; padding: 5px; text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;"> Memoria 1/30 4xCORP1V2x525 </div> QuantitàRicariche x Modello x QuantitàColpi


GUIDE RAPIDE

	<p>Utilisez les touches A et B pour haut et bas dans les menus, # pour accepter et * pour annuler.</p> <p>Si vous faites une erreur en tapant un caractère, vous pouvez le supprimer en appuyant sur annuler (touche *) pendant 1 seconde, si vous appuyez plus de 3 secondes, tout le code écrit sera supprimé.</p>
---	--



- 1. Connectez le câble** USB pour l'alimenter en 5Vdc. (Vous pouvez utiliser le chargeur mobile, une batterie ou n'importe quel port USB).
- Placez le chargeur universel sur une table stable, si votre type de cartouche nécessite un **adaptateur**, connectez-le au chargeur universel situé à l'arrière, **insérez la cartouche** ou la pièce à main à recharger et **attendez au moins 3 secondes** avant de **cliquer sur accepter** sur le bouton "Auto".
- L'option "**Auto**" effectuera les actions suivantes :
 - Affiche les informations de la cartouche. Cliquez sur Accepter pour continuer.
 - Si vous avez des recharges stockées en mémoire pour ce modèle de cartouche, elles seront affichées pour que vous puissiez sélectionner celle que vous souhaitez utiliser en cliquant sur Accepter. Il vous demandera « Recharger ? ». Si vous cliquez sur Accepter, la recharge sera effectuée. Si dans quelques secondes il affiche "**Recharge OK**", il sera rechargé correctement.
 - Si vous n'avez pas de recharges stockées, il vous demandera si vous souhaitez **saisir un nouveau code**. Vous pouvez voir le code de recharge sur la facture d'achat de recharge et dans votre espace client.

Écran D'informations sur la Cartouche	Écran des recharges en mémoire
N° Modèle - Nom du Modèle Mesure  Coups / Limite, état de Charge (%)	Position de la mémoire  QuantitéRecharges x Modèle x QuantitéCoups


GUIA RÁPIDO

	<p>Use as teclas A e B para mover para cima e para baixo nos menus, # para aceitar e * para cancelar.</p> <p>Se você cometer um erro ao digitar um caractere, pode excluí-lo pressionando cancelar (tecla *) por 1 segundo; se você pressionar mais de 3 segundos, todo o código escrito será excluído.</p>
---	---

- 1. Conecte o cabo USB** para alimentá-lo com 5Vdc. (Você pode usar o carregador móvel, uma bateria ou qualquer porta USB).
- Coloque o recarregador universal em uma mesa estável, se o seu tipo de cartucho requer um **adaptador**, conecte-o ao recarregador universal na parte traseira, **insira o cartucho** ou peça de mão para ser recarregado e **aguarde pelo menos 3 segundos** antes de **clique em OK** no "Auto".
- A opção "**Auto**" fará o seguinte:
 - Exibe as informações do cartucho. Clique Aceitar para continuar.
 - Se você tiver recargas armazenadas na memória para esse modelo de cartucho, eles serão exibidos para você selecionar o que deseja usar clicando em aceitar. Ele irá perguntar a você "Recarregar?". Se clicar em aceitar, a recarga será realizada. Se em poucos segundos mostrar "**Recarregue OK**", **será recarregado corretamente**.
 - Se você não tiver recargas armazenadas, ele perguntará se você deseja **inserir um novo código**. Você pode ver o código de recarga na fatura de compra de recarga e na sua área de cliente.

Tela de Informações do Cartucho	Tela de Recarga em Memória
<p>Nº Modelo – Nome Modelo Medida</p>  <p>Tiros / Límite Estado Carga (%)</p>	<p>Posição de Memória</p>  <p>QuantidadeRecargas x modelo x QuantidadeTiros</p>


KURZANLEITUNG

	<p>Verwenden Sie die Tasten A und B, um sich in den Menüs nach oben und unten zu bewegen, # Taste zum Akzeptieren und * zum Abbrechen.</p> <p>Wenn Sie bei der Eingabe eines Zeichens einen Fehler machen, können Sie es löschen Abbruch (* Taste) für 1 Sekunde gedrückt, wenn Sie mehr drücken 3 Sekunden löscht den gesamten geschriebenen Code.</p>
---	---

1. **Schließen Sie das USB-Kabel** an, um es mit 5 V DC zu versorgen. (Sie können das mobile Ladegerät, einen Akku oder einen beliebigen USB-Anschluss verwenden.)
2. Stellen Sie das Universal-Ladegerät auf einen stabilen Tisch, wenn Ihr Kartuschentyp einen **Adapter** erfordert, schließen Sie es an das Universal-Ladegerät auf der Rückseite an, setzen Sie die **aufzuladende Kartusche** oder den Handstück warten **Sie mindestens 3 Sekunden**, bevor Sie auf „Auto“ akzeptieren klicken.
3. Die Option "**Auto**" macht Folgendes:
 - Zeigt die cartridge informationen. Klicken Sie auf akzeptieren, um fortzufahren.
 - Wenn Sie Nachladen für dieses cartridge modell im Speicher gespeichert haben, werden diese angezeigt, damit Sie die gewünschte auswählen können, indem Sie auf akzeptieren klicken. Es fragt Sie "Neu laden?". Wenn Sie auf akzeptieren klicken, wird die Aufladung durchgeführt. Wenn in einigen Sekunden "**Recharge OK**" **angezeigt, korrekt aufgeladen**.
 - Wenn Sie keine Nachladen gespeichert haben, werden Sie gefragt, ob **Sie einen neuen Code** eingeben möchten. Den Aufladecode finden Sie auf der Aufladerechnung und in Ihrem Kundenbereich.

Bildschirm mit Cartridge Informationen	Bildschirm zum Nachladen im Gedächtnis
Modell-Nr – ModellName Ausmaß <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; font-family: monospace; font-size: 1.2em;"> 10-CORP1V2 13 1/525 0% </div> Schüsse / Limit Ladezustand (%)	Speicherplatznummer <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; font-family: monospace; font-size: 1.2em;"> Memoria 1/30 4xCORP1V2x525 </div> AnzahlNachladen x Modell x AnzahlSchüsse

QUICK GUIDE

	<p>Use the A and B keys to move up and down the menus, # key to accept and * to cancel.</p> <p>If you make a mistake while typing a character, you can delete it pressed cancel (* key) for 1 second, if you press more than 3 seconds will erase all written code..</p>
---	--

1. **Connect the USB cable** to power it with 5Vdc. (You can use the mobile charger, a battery pack or any USB port).
2. Place the Universal Recharger on a stable table, if your type of cartridge requires an **adapter**, connect it to the Universal Recharger on the back, **insert the cartridge** or handpiece to be recharged and **wait at least 3 seconds** before clicking OK on the "Auto".
3. The "Auto" option will do the following:
 - Displays the cartridge information. Click Accept to continue.
 - If you have reloads stored in memory for that cartridge model, they will be displayed for you to select the one you want to use by clicking OK. It will ask you "Reload?". If you click Accept, the recharge will be carried out. If in a few seconds it shows "**Recharge OK**", **it will be recharged correctly**.
 - If you do not have reloads stored, it will ask you if you want to **enter a new code**. You can see the recharge code on the recharge purchase invoice and in your customer area.

Cartridge Information Screen	Memory Reloads Screen
ModelNumber – ModelName Measurement <div style="border: 2px solid black; padding: 5px; text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;"> 10-CORP1V2 13 1/525 0% </div> Shots / Limit State of Charge (%)	Memory Position <div style="border: 2px solid black; padding: 5px; text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;"> Memoria 1/30 4xCORP1V2x525 </div> Quantity-of-Reloads x Model x Quantity-of-Shots